

1-Е ПОСЛАНИЕ АПОСТОЛА ИОАННА, Глава 5

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Вера – это победа над миром	Послушание по вере	Побеждающая вера	Наша победа над миром	
	4:20-5:5			
5:1-5		5:1-5	5:1-5	Источник веры
Свидетельство о Сыне	Несомненность Божьего свидетельства		Свидетельство об Иисусе Христе	5:5-13
5:6-12	5:6-13	5:6-12	5:6-12	
Знание о вечной жизни		Заключение	Вечная жизнь	
5:13-15	Дерзновение и сострадание в молитве	5:13	5:13-15	Молитва за грешников
	5:14-17	5:14-17		5:14-17
5:16-17	Знание истины, отвержение лжи		5:16-17	Заключительный вывод Послания
5:18-21	5:18-21	5:18-20	5:18	5:18-21
			5:19	
			5:20	
		5:21	5:21	

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: 1Jn.5:1-4

¹Whoever believes that Jesus is the Christ is born of God, and whoever loves the Father loves the *child* born of Him. ²By this we know that we love the children of God, when we love God and observe His commandments. ³For this is the love of God, that we keep His commandments; and His commandments are not burdensome. ⁴For whatever is born of God

overcomes the world; and this is the victory that has overcome the world – our faith.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Ин.5:1-4

¹Всякий, кто верует, что Иисус есть Христос, от Бога рожден, и всякий, кто любит Отца, любит и *дитя*, рожденное от Него. ²Мы по тому узнаём, что любим детей Божьих, когда мы любим Бога и соблюдаем заповеди Его. ³Ибо это есть любовь к Богу, чтобы мы соблюдали заповеди Его; и заповеди Его не обременительны. ⁴Потому что всё, рожденное от Бога, побеждает мир; и это есть победа, которая победила мир – вера наша.

5:1 «Всякий» (дважды) Термин *pas* в 1-м Послании Иоанна встречается часто (ср. 2:29; 3:3,4,6[дважды]9,10; 4:7; 5:1). Судя по «черным или белым» богословским категориям Иоанна, исключений не существует ни для кого. Приглашение от Бога принять Иисуса Христа – всеобщее, для всего мира (ср. Ин.1:12; 3:16; 1Тим.2:4; 2Пет.3:9). Это похоже на великое приглашение, записанное Павлом в тексте Рим.10:9-13.

□ **«верует»** Это – ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Это греческое слово (существительное – *pistis*; глагол – *pisteuō*), которое может переводиться как «вера», «доверие», «верить/веровать». Однако, в 1-м Послании Иоанна и в Пасторских Посланиях (1-е и 2-е Тимофею, Титу) оно часто используется со смыслом, наполненным доктринальным содержанием (ср. Иуд.3,20). В Евангелиях и у апостола Павла оно употребляется для описания личной веры и посвященности. Евангелие – это, одновременно: истины, в которые следует уверовать, Личность, Которую нужно принять, и, о чём ясно говорится в 1-м Послании Иоанна и в Послании Иакова, жизнь любви и служения, которой следует жить.

□ **«что Иисус есть Христос»** Сущность заблуждения лжеучителей сосредоточена вокруг личности и деятельности человека Иисуса, но Который был также и Богом во всей полноте (ср. ст. 5). Иисус из Назарета – обещанный Мессия!

□ **«от Бога рожден»** Здесь – форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, подчеркивающая кульминационный момент действия, совершаемого внешним действующим лицом (Богом), результатом которого становится постоянное состояние.

□

NASB	«любит и <i>дитя</i> , рожденное от Него»
NKJV	«любит и того, кто рожден от Него»
NRSV	«любит и родителя, который любит дитя»
TEV	«любит и отца, который любит своё дитя»
NJB	«любит и отца, который любит сына»

Вероятно, в этой фразе говорится о любви к Иисусу, поскольку употреблены (1) ЕДИНСТВЕННОЕ ЧИСЛО и (2) глагольная форма АОРИСТА, а также, (3) учитывая попытки лжеучителей богословски отделить Иисуса от Отца. Однако, сказанное может относиться и к периодически повторяющейся теме о любви христиан друг к другу (ср. ст. 2).

5:2 Этот стих, вместе со стихом 3, повторяет одну из главных тем всего 1-го Послания Иоанна. Для любви, Божьей любви, характерно постоянство (ср. 2:7-11; 4:7-21) и послушание (ср. 2:3-6). Обратите внимание на черты истинного христианина: (1) он любит Бога; (2) он любит Божье дитя (ст. 1); (3) он любит Божьих детей (ст. 2); (4) он смирен и послушен (стихи 2,3); и (5) он побеждает (стихи 4-5).

5:3 «Ибо это есть любовь к Богу, чтобы мы соблюдали заповеди Его» В любви на первом месте не сентиментальные чувства, а действия, притом, как со стороны Бога, так и с

нашей стороны. Решающее значение имеют смирение и послушание (ср. Ин.14:15,21,23; 15:10; 2Ин.6).

□ **«заповеди Его не обременительны»** Новый Завет действительно содержит обязанности и ответственность (ср. Мф.11:29-30, где слово «бремя» употребляет Иисус; раввины использовали это понятие применительно к Моисееву Закону, 23:4). Они вытекают из наших взаимоотношений с Богом, но не являются основой для них, поскольку сами взаимоотношения основаны на Божьей благодати, а не на человеческих делах или заслугах (ср. Еф.2:8-9,10). Заповеди и повеления Иисуса кардинально отличаются от того, чему учили лежучители, которые проповедовали либо отсутствие всяких норм и правил (антиномизм), либо, наоборот, огромное их количество (законничество)! Должен признаться, что чем больше я сам служу Богу через служение Его народу, тем всё больше и больше боюсь двух этих крайностей, либертинизма и законничества.

5:4

NASB, NKJV,

NRSV

«Потому что всё, рожденное от Бога»

TEV, NJB

«стало, что каждое дитя Божье»

В греческом тексте слово «всякий, все» (*pas*) употребляется, прежде всего, для усиления, как в ст. 1. Его форма СРЕДНЕГО РОДА ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА (*pan*) переводится как «каждый, любой, всё что, чтобы ни». Однако, контекст здесь подразумевает индивидуальный смысл, поскольку оно сочетается с ПРИЧАСТИЕМ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА «рожденное». Только тот, кто верует в Иисуса Христа и рожден от Бога, побеждает мир (ср. 4:4; 2:13,14).

□ **«победила мир»** Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, буквально, «побеждающая мир». Иисус уже победил мир (ср. Ин.16:33). Поскольку верующие находятся в состоянии единения с Ним, они также обладают потенциальной способностью побеждать мир. Словом «мир» здесь обозначено «человеческое сообщество, живущее и действующее по безбожным принципам». Жажда независимости – вот сущность грехопадения и человеческой мятежности (ср. Быт.3).

□ **«победа»** Это – форма существительного (*nikos*) от глагола «побеждать». ПРИЧАСТИЕ АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА в конце ст. 4 образовано от того же корня. Затем, в ст. 5, снова употреблено еще одно ПРИЧАСТИЕ с тем же корнем. Верующие являются победителями этого мира и продолжают быть ими посредством Христовой победы над миром. Слово «nike», широко известное в современном мире как марка обуви для теннисистов, является древнегреческим именем богини победы.

□ **«вера наша»** Это единственный случай употребления Иоанном в своих трудах термина «вера» (*pistis*) именно в форме существительного! Вполне возможно, что Иоанна беспокоила чрезмерная сосредоточенность на «правильном богословии» по сравнению с вниманием, которое уделялось вопросу христоподобия. Глагольную же форму (*pisteuō*) он использует очень часто. Наша вера приносит победу, потому что (1) она связана с победой Иисуса; (2) она связана с нашими новыми взаимоотношениями с Богом; и (3) она связана с могуществом живущего в нас Святого Духа.

NASB (UPDATED) TEXT: 1Jn.5:5-12

⁵Who is the one who overcomes the world, but he who believes that Jesus is the Son of God? ⁶This is the One who came by water and blood, Jesus Christ; not with the water only, but with the water and with the blood. It is the Spirit who testifies, because the Spirit is the truth. ⁷For there are three that testify: ⁸the Spirit and the water and the blood; and the three are in agreement. ⁹If we receive the testimony of men, the testimony of God is greater; for the testimony of God is this, that He has testified concerning His Son. ¹⁰The one who believes

in the Son of God has the testimony in himself; the one who does not believe God has made Him a liar, because he has not believed in the testimony that God has given concerning His Son. ¹¹And the testimony is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. ¹²He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have the life.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Ин.5:5-12

⁵Кто же тогда побеждает мир, если не тот, кто верует, что Иисус есть Сын Божий? ⁶Он есть Тот, Кто пришел водой и кровью, Иисус Христос; не с водой только, но с водой и с кровью. И именно Дух свидетельствует, потому что Дух есть истина. ⁷Ибо есть три, что свидетельствуют: ⁸Дух и вода и кровь; и все три – об одном. ⁹Если мы принимаем свидетельство людей, то свидетельство Бога – больше; ибо свидетельство Бога в том, что Он засвидетельствовал о Сыне Своем. ¹⁰Тот, кто верует в Сына Божьего, имеет свидетельство в себе самом; тот, кто не верит Богу, сделал Его лжецом, потому что он не поверил в свидетельство, которым Бог засвидетельствовал о Сыне Своем. ¹¹Свидетельство же состоит в том, что Бог даровал нам жизнь вечную, и эта жизнь – в Сыне Его. ¹²Тот, кто имеет Сына, имеет жизнь; кто не имеет Сына Божьего, не имеет жизни.

5:5 В этом стихе содержится ясное определение содержания нашей веры, о которой говорится в ст. 4. Наша победа – это наше исповедание веры в Иисуса, Который является во всей полноте Человеком и во всей полноте Богом (ср. 4:1-6). Заметьте, что все истинно верующие утверждают, что Иисус есть (1) Мессия (ст. 1); (2) дитя Божье (ст. 1); (3) Сын Божий (стихи 5,10); и (4) Жизнь (ср. 1:2; 5:20).

5:6 «Он есть Тот, Кто пришел» Здесь – форма ПРИЧАСТИЯ АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, которая подчеркивает воплощение Иисуса (Иисус – Человек и Бог) и Его жертвенную смерть, т.е. то, что лжеучители категорически отвергали.

□ «**водой и кровью**» По всей видимости, «вода» подразумевает физическое рождение Иисуса (ср. Ин.3:1-9), а «кровь» – Его физическую смерть. В контексте того, что лжеучители-гностики отвергали истинность человеческой природы Иисуса, эти два момента как раз подчеркивают Его человечность и делают её явной.

Другое измышление лжеучителей-гностиков (Сирентий) основывалось на том, что «вода» имеет отношение к крещению Иисуса. Они утверждали, что «дух Христа» сошел на человека Иисуса в момент Его крещения (вода) и покинул Его перед тем, как человек Иисус умер на кресте (кровь).

□ «**И именно Дух свидетельствует**» Роль Святого Духа – открывать людям Евангелие. Он представляет Собой то Лицо Троицы, Которое обличает в грехе, ведет к Христу, крестит во Христа и формирует Христа в верующем (ср. Ин.16:7-15).

□ «**Дух есть истина**» (ср. Ин.14:17; 15:26; 16:13; 1Ин.4:6).

5:7 В английских переводах существует некоторая путаница по части того, где стихи 6,7 и 8 начинаются и где заканчиваются. В варианте KJV в стихе 7 есть фраза «на небесах, Отец, и Слово и Святой Дух, и Эти три есть одно», которая отсутствует в самых древних унциальных греческих рукописях Нового Завета: Александрийской (A), Ватиканской (B) и Синайской (S); нет её и в Византийском семействе рукописей. Она появляется только в четырех рукописях более позднего периода: (1) ms 61, датированной 16-м веком; (2) ms 88, датированной 12-м веком, в которой этот текст вставлен на полях и другой рукой; (3) ms 629, отнесенной к 14-му или 15-му веку; и (4) ms 635, датированной 11-м веком, где также это является более поздней вставкой на полях другой рукой. Этот стих в таком виде нигде не цитируется отцами ранней Церкви, даже в их доктринальных спорах по поводу Троицы. Он отсутствует во всех древних

вариантах, за исключением одного позднего семейства латинских рукописей (*Sixto-Clementine*). Его нет в древнем латинском переводе и в Вульгате Иеронима. Впервые он появляется в трактате испанского еретика Прискиллиана, который умер в 385 г. по Р.Х. В 5-м веке его цитировали латинские отцы в Северной Африке и в Италии. Просто этот текст не является частью оригинального богодухновенного текста 1-го Послания Иоанна.

Библейское учение об одном Боге (монотеизм), но проявляющем Себя в трех Лицах (Отец, Сын и Святой Дух), нисколько не пострадает из-за отсутствия этого стиха. И хотя это действительно является истиной, что в Библии нигде не используется слово «Троица», множество библейских текстов говорят о Трех Личностях Божественной Сущности, действующих вместе:

1. крещение Иисуса (Мф.3:16-17);
2. Великое Поручение (Мф.28:19);
3. Святой Дух посылается Отцом во имя Иисуса (Ин.14:26);
4. проповедь Петра на Пятидесятницу (Деян.2:33-34);
5. размышления Павла о плоти и духе (Рим.8:7-10);
6. рассуждения Павла о дарах духовных (1Кор.12:4-6);
7. планы путешествия Павла (2Кор.1:21-22);
8. благословение Павла (2Кор.13:13);
9. рассуждение Павла о полноте времени (Гал.4:4-6);
10. молитва Павла, прославляющая Отца (Еф.1:3-14);
11. размышление Павла об отдаленности язычников (Еф.2:18);
12. размышление Павла об одном-единственном Боге (Еф.4:4-6);
13. рассуждение Павла о доброте Бога (Тит.3:4-6);
14. вступительное приветствие Петра (1Пет.1:2);

[См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ТРОИЦА».](#)

5:8 «Дух и вода и кровь; и все три – об одном» Согласно Ветхому Завету, для подтверждения любого дела требовалось иметь двух или трех свидетелей (ср. Вт.17:6; 19:15). Здесь же исторические события из жизни Иисуса представлены как свидетельство в подтверждение Его полноты как Бога и как Человека. В этом стихе «вода» и «кровь» вновь упоминаются вместе с «Духом». В стихе 6 есть слова «вода» и «кровь». Упоминание «Духа» может быть связано с голубем, который опустился на Иисуса во время Его крещения. Существует определенное расхождение во мнениях по поводу точного исторического соотношения этих трех слов. Но должно быть, они имеют отношение к отвержению лжеучителями истинности человеческой природы Иисуса.

5:9 «Если» Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. Церкви, к которым обращался Иоанн, были озадачены, поскольку, вне всякого сомнения, они уже слышали проповеди или научения лжеучителей-гностиков.

□ **«Если мы принимаем свидетельство людей, то свидетельство Бога – больше»** В данном контексте под свидетельством Бога следует понимать: (1) свидетельство Святого Духа и (2) свидетельство апостолов о жизни и смерти Иисуса (напр., 1:1-3).

□ **«что Он засвидетельствовал о Сыне Своем»** Здесь – форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая подразумевает, что действие произошло в прошлом, но его результаты ощутимы до сих пор. Может иметься в виду голос Бога, прозвучавший слышимо во время крещения (ср. Мф.3:17) или преображения Иисуса (ср. Мф.17:5; Ин.5:32,37; 8:18), или же – запись обоих фактов в Священном Писании (т.е. в Евангелиях). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СВИДЕТЕЛЬСТВА ОБ ИИСУСЕ».](#)

5:10 «имеет свидетельство в себе самом» Смысл этой фразы можно понимать двояко: это (1) субъективное и вечное свидетельство Святого Духа в верующих (ср. Рим.8:16) или (2)

истина Евангелия (ср. Отк.6:10; 12:17; 19:10). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СВИДЕТЕЛЬСТВА ОБ ИИСУСЕ».](#)

□ «**сделал Его лжецом**» Здесь вновь – форма **СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ**. Те, кто отвергают Иисуса, отвергают и Бога (ср. ст. 12), потому что они делают Бога лжецом.

□ «**потому что он не поверил**» И это – форма **СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ**, которая подчеркивает неизменность состояния невозрожденного человека.

5:11-12 «что Бог даровал нам жизнь вечную» Здесь – форма **АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ**, которая указывает, что действие произошло в прошлом или завершилось (ср. Ин.3:16). Определение вечной жизни дано в тексте Ин.17:3. В некотором смысле эта фраза относится к Самому Иисусу непосредственно (ср. 1:2; 5:20); в других текстах говорится, что это дар от Бога (ср. 2:25; 5:11; Ин.10:28), который можно получить через веру в Иисуса Христа (ср. 5:13; Ин.3:16). Человек не может иметь отношений с Богом без личной веры в Его Сына!

NASB (UPDATED) TEXT: 1Jn.5:13-15

¹³These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, so that you may know that you have eternal life. ¹⁴This is the confidence which we have before Him, that, if we ask anything according to His will, He hears us. ¹⁵And if we know that He hears us in whatever we ask, we know that we have the requests which we have asked from Him.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Ин.5:13-15

¹³Это я написал вам, кто верует во имя Сына Божьего, чтобы вы знали, что вы имеете жизнь вечную. ¹⁴И в том состоит уверенность, которую мы имеем перед Ним, что, если мы просим чего-нибудь по воле Его, Он слышит нас. ¹⁵А если мы знаем, что Он слышит нас во всём, чего бы мы ни просили, мы знаем, что имеем просимое, которое мы испросили у Него.

5:13 «верует во имя» Это – **ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА**, которое подчеркивает продолжение и непрерывность веры. Здесь речь идет не о каком-то мистическом или магическом употреблении имени (подобно тому, как это делается в иудейском мистицизме на основе имён Бога, *Кабале*), а о таком, как это было принято в Ветхом Завете, т.е. когда имя человека отождествлялось с его личностью. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ГЛАГОЛ 'ВЕРИТЬ' В ТРУДАХ АПОСТОЛА ИОАННА».](#)

□ «**чтобы вы знали**» Здесь – форма **СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ** (*oida* – **СОВЕРШЕННОГО ВИДА** по форме, но переводится **НАСТОЯЩИМ ВРЕМЕНЕМ**). Уверенность христианина в спасении – ключевая концепция 1-го Послания Иоанна, которая часто подчеркивает его основной замысел. На протяжении всего Послания/проповеди используются два греческих слова-синонима (*oida* и *ginōskō*), которые переводятся глаголом «знать». Совершенно очевидно, что эта уверенность – наследство для всех верующих! Также очевидно и то, что, по причине местной ситуации тогда и культурного контекста сейчас, есть истинные христиане, но у которых нет такой уверенности. С богословской точки зрения, этот стих подобен завершающему стиху в Евангелии от Иоанна (ср. 20:31).

Заключительный контекст 1-го Послания Иоанна (5:13-20) перечисляет семь важных элементов, которые знают верующие. Знание евангельских истин дает им мировоззрение, которое, наряду с личной верой в Иисуса Христа, создает надежное основание для уверенности в спасении:

1. верующие обладают вечной жизнью (ст. 13, *oida*, СОВЕРШЕННЫЙ ВИД ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ);
2. Бог слышит молитвы верующих (ст. 15, *oida*, СОВЕРШЕННЫЙ ВИД ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ);
3. Бог отвечает на молитвы верующих (ст. 15, *oida*, СОВЕРШЕННЫЙ ВИД ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ);
4. верующие рождены от Бога (ст. 18, *oida*, СОВЕРШЕННЫЙ ВИД ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ);
5. верующие – от Бога (ст. 19, *oida*, СОВЕРШЕННЫЙ ВИД ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ);
6. верующие знают, что Мессия пришел и дал им разум (ст. 20, *oida*, СОВЕРШЕННЫЙ ВИД ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ);
7. верующие знают Истинного – Отца, либо – Сына (ст. 20, *ginōskō*, НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: УВЕРЕННОСТЬ В СПАСЕНИИ

5:14 «уверенность, которую мы имеем перед Ним» Тема эта периодически повторяется (ср. 2:28; 3:21; 4:17). Речь идет о той смелости и свободе, искренности и открытости, с которыми мы приближаемся к Богу (ср. Евр.4:16).

□ «если» Здесь – УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем.

□ «мы просим чего-нибудь по воле Его» Создается впечатление, что утверждения Иоанна говорят о том, что мольбы верующего к Богу ничем не ограничены. Но то, как и о чём просит верующий Бога, является еще одним свидетельством истинности его веры. Однако, продолжая размышление, мы приходим к выводу, что молитва – это не просьба к Богу в соответствии с нашей волей (желанием), но это просьба к Богу о том, чтобы Его воля совершалась в нашей жизни (ср. 3:22; Мф.6:10; Мар.14:36). См. пояснение к 3:22. [См. ЧАСТНЫЕ ТЕМЫ «ВОЛЯ БОЖЬЯ» и «МОЛИТВА: СОЧЕТАНИЕ БЕЗГРАНИЧНОСТИ И ГРАНИЦ».](#)

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ХОДАТАЙСТВЕННАЯ МОЛИТВА

5:15 «если» Здесь – УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА (но с союзом *ean* и с ИЗЪЯВИТЕЛЬНЫМ НАКЛОНЕНИЕМ), которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. Это необычное УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:

1. в нём употреблен союз *ean* вместо *ei*;
2. союз *ean* сочетается с СОСЛАГАТЕЛЬНЫМ НАКЛОНЕНИЕМ (т.е. «бы...просили»), что представляет собой нормальную грамматическую конструкцию для УСЛОВНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ ТРЕТЬЕГО ТИПА;
3. в стихах 14 и 16 присутствуют УСЛОВНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ТРЕТЬЕГО ТИПА;
4. богословие христианской молитвы связано с Божьей волей (ст. 14) и именем Иисуса (ст. 13).

□ «мы знаем» Это еще один случай, когда форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ переводится НАСТОЯЩИМ ВРЕМЕНЕМ, что является параллелью к ст. 14. Верующие убеждены, что Отец слышит Своих детей и отвечает на их молитвы.

NASB (UPDATED) TEXT: 1Jn.5:16-17

¹⁶If anyone sees his brother committing a sin not leading to death, he shall ask and God

will for him give life to those who commit sin not *leading* to death. There is a sin *leading* to death; I do not say that he should make request for this. ¹⁷All unrighteousness is sin, and there is a sin not *leading* to death.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Ин.5:16-17

¹⁶Если кто-нибудь видит брата своего, согрешающего грехом, не *ведущим* к смерти, он должен просить, и *Бог* ради него даст жизнь тем, кто совершает грех, не *ведущий* к смерти. Есть грех, *ведущий* к смерти: я не говорю, что он должен просить о таком. ¹⁷Всякая неправедность есть грех; и есть грех, не *ведущий* к смерти.

5:16 «Если» Здесь – УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем. Стих 16 особо подчеркивает необходимость для нас молиться за наших братьев-христиан (ср. Гал.6:1; Иак.5:13-18), но с определенными ограничениями (не за тех, кто грешит грехом к смерти), которые, по всей видимости, имеют отношение к лжеучителям (ср. 2Пет.2).

□ **«видит брата своего, согрешающего грехом, не *ведущим* к смерти»** Иоанн перечисляет несколько категорий греха. Некоторые из них касаются (1) взаимоотношений верующего с Богом; другие – (2) его взаимоотношений с другими верующими; а третьи – (3) его отношений с внешним миром. Самый страшный грех – это полное неприятие веры/доверия в Иисуса Христа. Этот грех – к несомненной смерти! У.Т. Коннерс в своей книге «Христианское вероучение» [W. T. Connors, *Christian Doctrine*] пишет:

«Это, однако, не подразумевает неверие в смысле нежелания принять доктрину или догму. Суть этого неверия – в отвержении человеком нравственного и духовного света и, в особенности, того света, который воплощен в Иисусе Христе. Это – отвержение человеком окончательного и полного откровения Бога, которое Он дал о Себе во Христе. Когда такое отвержение содержит в себе осознанность выбора и своеволие, оно становится грехом к смерти (ср. 1Ин.5:13-17). Таким образом, оно становится нравственным самоубийством. Это то же самое, что лишить самого себя духовного зрения. Подобное может произойти лишь в случае противостояния просвещению высшей степени. Это тщательно взвешенное, добровольное, злонамеренное отвержение Христа как Божьего откровения, когда человек точно знает, что именно Христос и есть это откровение. Это случай, когда человек умышленно называет черное белым» (стр. 135-136).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЧТО ТАКОЕ «ГРЕХ К СМЕРТИ»?

□ **«Бог ради него даст жизнь»** Богословской и лексической проблемой здесь является определение точного смысла термина «жизнь» (*zōē*). Обычно Иоанн в своих письменных трудах обозначает этим словом жизнь вечную, но в данном контексте, по-видимому, оно подразумевает восстановление здоровья или прощение (т.е. очень похоже на то, как Иаков употребляет термин «спасать» в тексте Иак.5:13-15). Человек, за которого молятся, назван «братом», что равнозначно тому, если его назвать верующим, христианином (в соответствии с тем как пользуется этой терминологией сам Иоанн по отношению к своим читателям).

5:17 Каждый грех чрезвычайно серьезен, но любой грех может быть прощен через искреннее покаяние и веру в Иисуса Христа, за исключением греха неверия!

NASB (UPDATED) TEXT: 1Jn.5:18-20

¹⁸We know that no one who is born of God sins; but He who was born of God keeps him, and the evil one does not touch him. ¹⁹We know that we are of God, and that the whole world lies in *the power of* the evil one. ²⁰And we know that the Son of God has come, and has given us understanding so that we may know Him who is true; and we are in Him who is true, in His Son Jesus Christ. This is the true God and eternal life.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Ин.5:18-20

¹⁸Мы знаем, что всякий, кто рожден от Бога, не грешит; но Тот, Кто был рожден от Бога, хранит его, и лукавый не прикасается к нему. ¹⁹Мы знаем, что мы от Бога, и что весь мир лежит во власти лукавого. ²⁰И мы знаем, что Сын Божий пришел и дал нам разум, чтобы мы познавали Того, Кто есть истинный; и мы – в Том, Который истинный, в Сыне Его Иисусе Христе. Он есть истинный Бог и жизнь вечная.

5:18 «всякий, кто рожден от Бога, не грешит» Здесь – ПРИЧАСТИЕ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Это заявление в стиле черное/белое, как и в текстах 3:6 и 9. У вечной жизни – вполне зримые характеристики. Образ жизни лжеучителей-антиномистов показывал их невозрожденные сердца!

Иоанн обращается к двум разным группам лжеучителей. Одни из них отрицали какое-либо участие в грехе (ср. 1:8-2:1), тогда как другие считали сам грех ничего не значащим (ср. 3:4-10 и здесь). Вначале грех нужно исповедать, покаяться, а затем, по жизни – всячески его избегать. Грех был, есть и продолжает оставаться большой проблемой (ср. 5:21).

□ **«но Тот, Кто был рожден от Бога, хранит его»** Первый глагол употреблен в форме ПРИЧАСТИЯ АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, которая подразумевает законченное действие, совершенное внешним действующим лицом (т.е. Духом, ср. Рим.8:11). Это относится к Воплощению. Второй глагол – в форме НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ употреблен вместе с местоимением «его» (*auton*). Буквально это означает: «Тот, Кто был рожден от Бога, продолжает хранить его». Здесь речь идет о постоянной поддержке верующего со стороны Христа. Такое толкование выполнено в соответствии с древними греческими унциальными рукописями A* и B*. Это истолкование присутствует в английских переводах Библии NASB, RSV и NIV.

В рукописях N и A^c записано другое местоимение, «себя» (*eauton*), которое подразумевает, что тот, кто был рожден от Бога, имеет определенную обязанность хранить самого себя. Глагол, который использован здесь в значении «был рожден», больше нигде не употребляется по отношению к Иисусу. Рефлексивное этому понятие по отношению к верующим использовано в текстах 3:3 и 5:21. Такой вариант находится в английских переводах KJV, ASV, а также в Пешитте (арамейском переводе пятого века).

□

NASB	«и лукавый не прикасается к нему»
NKJV	«лукавый не прикасается к нему»
NRSV	«лукавый не прикасается к ним»
TEV	«Лукавый не может причинить им вреда»
NJB	«Лукавый не имеет никакой власти над ним»

Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая означает, что лукавый больше уже не может продолжать «владеть им». Этот термин Иоанн употребляет в своих трудах еще только один раз, в Евангелии, 20:17. Из Библии и на основании практического жизненного опыта совершенно очевидно явствует, что христиане подвергаются искушениям. По поводу точного смысла этой фразы существует три теории: (1) христиане освобождены от осуждения со стороны лукавого за нарушение закона (оправдание); (2) Иисус молится за нас (ср. 1Ин.2:1; Лк.22:32-33); и (3) сатана не способен лишить нас нашего спасения (ср. Рим.8:31-39), хотя он может разрушить Божье свидетельство в нашей жизни и, возможно, с учетом стихов 16-17, забрать верующего из этого мира преждевременно!

5:19 «Мы знаем, что мы от Бога» Это – выражение несомненной гарантии, полной уверенности; это – мировоззрение верующего в Иисуса Христа (ср. 4:6). Всё остальное основано на этой чудесной истине (ср. ст. 13).

□ **«весь мир лежит во власти лукавого»** Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительная) ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ (ср. Ин.12:31; 14:30; 16:11; 2Кор.4:4; Еф.2:2; 6:12). Такое стало возможным в результате (1) грехопадения Адама; (2) восстания сатаны против Бога; и (3) личного выбора грешить, который каждый человек делает сам.

5:20 «Сын Божий пришел» Это форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая подтверждает воплощение Сына Божьего. Для лжеучителей-гностиков, которые утверждали, что материя есть зло, соединение Божества и человеческого тела было огромной проблемой.

□ **«дал нам разум»** Это еще один случай употребления формы СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Именно Иисус, а не лжеучители-гностики, дал людям необходимое представление о Боге. Иисус полностью открыл Отца через Свою жизнь, Свое учение, Свои деяния, Свою смерть и Свое воскресение! Он Сам есть Живое Слово Божье; никто не приходит к Отцу иначе как только через Него (ср. Ин.14:6; 1Ин.5:10-12).

□ **«мы – в Том, Который истинный, в Сыне Его Иисусе Христе. Он есть истинный Бог и жизнь вечная»** Первая фраза, «в Том, Который истинный», относится к Богу-Отцу (ср. Ин.17:3), но Лицо, Которое имеется в виду во второй фразе, «истинный Бог», точно определить трудно. Судя по контексту, это также относится к Отцу, но, с богословской точки зрения, здесь должен подразумеваться Сын. Такая грамматическая неоднозначность может быть умышленной, что часто встречается в трудах Иоанна, поскольку тот, кто в Отце, должен пребывать и в Сыне (ср. ст. 12). Возможно, здесь автор намеренно, из богословских соображений, подчеркивает Божественность и подлинность (истинность) и Отца, и Сына (ср. Ин.3:33; 7:28; 8:26). Новый Завет однозначно утверждает полноту Божественности Иисуса из Назарета (ср. Ин.1:1,18; 20:28; Фил.2:6; Тит.2:13; и Евр.1:8). Однако, и лжеучители-гностики тоже могли бы подтвердить Божественность Иисуса (по крайней мере, по наличию в Нем Божьего Духа).

NASB (UPDATED) TEXT: 1Jn.5:21

²¹Little children, guard yourselves from idols.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): 1Ин.5:21

²¹Детки, храните себя от идолов.

5:21

NASB

«храните себя от идолов»

NKJV, NRSV

«оберегайте себя от идолов»

TEV

«храните себя в безопасности от ложных богов!»

NJB

«остерегайтесь ложных богов»

Здесь при помощи формы АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ акцентируется внимание на главной истине. Речь идет об активной позиции христиан в их собственном освящении (ср. 3:3), радость обретения которого в Иисусе Христе они уже познали (ср. Еф.1:4; 1Пет.1:5).

Термин «идолы» (который только дважды встречается во всех трудах Иоанна, здесь и в ветхозаветной цитате в тексте Отк.9:20) либо подразумевает учение и образ жизни лжеучителей, либо, если учитывать употребление этого термина в свитках Мертвого моря как синонима термину «грех», здесь также может использоваться в качестве такого синонима.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Назовите три основных критерия-проверки, которые позволяют христианам быть уверенными, что они пребывают во Христе.
2. Что означают термины «вода» и «кровь» в стихах 6 и 8?
3. Можем ли мы точно знать, что мы являемся христианами? Есть ли такие христиане, которые не знают этого точно?
4. Что такое грех, ведущий к смерти? Может ли христианин совершить его?
5. Что избавляет нас от искушений: могущество и надежность Божьей защиты или же наши собственные усилия?